

Denmark-Copenhagen: Repair and maintenance services of pumps, valves, taps and metal containers

OJ S 200/2013 15/10/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Københavns Kommune, Teknik- og Miljøforvaltningen, Center for Park og Natur

Postal address: Njalsgade 13

Town: København S

Postal code: 2300

Country: Denmark

For the attention of: David Arge Malmberg

E-mail: bw29@tmf.kk.dk**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.kk.dk/tmf>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Drift og vedligehold af Københavns springvand og drikkeposte.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

NUTS code DK011 Byen København

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Ved udbuddet ønsker Ordregiver at indhente tilbud på den rutinemæssige drift og vedligehold af Københavns springvand og drikkeposte, samt udbedring af fejl og skader efter behov.

II.1.6. CPV code(s)

50510000 Repair and maintenance services of pumps, valves, taps and metal containers,
50500000 Repair and maintenance services for pumps, valves, taps and metal containers and machinery

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Ekstra service og reparationsarbejde.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Leverandøren skal overholde Kommunens krav til sociale og etiske hensyn i hele Kontraktens løbetid.

Kravene vil indgå i udbudsmaterialet som et bilag til kontrakten.

Kontraktbilagets formål er at fastsætte og præcisere Leverandørens ansvar i Kontraktens løbetid i relation til Leverandørens samfundsansvar, herunder med hensyn til Leverandørens

forpligtelser i relation til overholdelse af menneskerettigheder, arbejdstagerrettigheder, miljølovgivningen samt i forbindelse med bekæmpelse af korruption.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Tilbudsgiver skal i Tilbudsformularen (Bilag 1) angive virksomhedens navn, adresse, CVR-nummer, kontaktperson og kontaktoplysninger.

— Tilbudsgiver skal vedlægge tro og love erklæring vedrørende Udbudsdirektivets udelukkelsesgrunde og gæld til det offentlige på over 100 000 DKK, hvilket kan ske ved anvendelse af de som Bilag 4 vedlagte formularer. Erklæringen må ikke være ældre end 1 måned regnet fra tilbudsfristen.

— Tilbudsgiver skal vedlægge dokumentation for, at tilbudsgiver, herunder en konsortiedeltager, eventuel(le) underleverandør(er) eller (en) medarbejder(e) hos en af disse virksomheder har autorisation til at udføre elektriske installationer og arbejder, som defineret i lov om autorisation af elinstallatører nr. 314 af 5. maj 2000 eller tilsvarende lovgivning i andre lande.

— Tilbudsgiver skal vedlægge dokumentation for, at tilbudsgiver, herunder en konsortiedeltager, eller eventuel(le) underleverandør(er) har autorisation som VVS-installatør, som defineret i bekendtgørelse om autorisation og drift af virksomhed som VVS-installatør, vand- og sanitetsmester, godkendt kompetent virksomhed eller kloakmester nr. 1674 af 14. december 2006 eller tilsvarende lovgivning i andre lande.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — Tilbudsgiver skal vedlægge erklæring vedrørende økonomiske nøgletal indenfor de seneste 3 tilgængelige regnskabsår med angivelse af omsætning, resultat før skat og egenkapital, hvilket kan ske ved anvendelse af den som bilag 5 vedlagte formular.

Såfremt tilbudsgiver ikke kan fremlægge ovenstående dokumentation som følge af, at virksomheden har eksisteret i en kortere årrække eller endnu ikke aflagt årsregnskab, kan tilbudsgiver dokumentere sin egnethed på anden vis. Har virksomheden eksisteret i en kortere årrække, skal der fremlægges økonomiske nøgletal for det/de år. Har virksomheden endnu ikke aflagt årsregnskab, skal virksomhedens økonomiske og finansielle formåen dokumenteres ved revisorerklæring. Erklæringen må ikke være ældre end 1 måned regnet fra tilbudsfristen.

— Tilbudsgiver skal vedlægge en ledelses- eller revisorerklæring om, at der ikke siden seneste regnskabsaflæggelse er sket væsentlige ændringer af virksomhedens økonomiske og finansielle forhold. Ændringer må anses for at være væsentlige, hvis oplysning herom kan forventes at påvirke regnskabsbrugernes, herunder nuværende og mulige kreditorers og investorers, økonomiske beslutninger vedrørende virksomheden. Såfremt der er sket væsentlige ændringer, skal der vedlægges en redegørelse herom med en kortfattet beskrivelse af ændringerne og forventede konsekvenser. Erklæringen må ikke være ældre end 1 måned regnet fra tilbudsfristen.

Minimum level(s) of standards possibly required: Det er et krav, at tilbudsgiver indenfor de 3 seneste regnskabsår har haft en positiv egenkapital.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

— Tilbudsgiver skal forelægge en liste over de betydeligste tilsvarende ydelser, der er udført i løbet af de sidste 3 år med angivelse af beløb og tidspunkter samt angivelse af offentlige eller

private modtagere af de leverede ydelser. Der vil ved egnethedsvurderingen alene blive lagt vægt på de 5 første anførte referencer.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Pris. Weighting 50
2. Medarbejderkompetencer. Weighting 50

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2012-187799

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2013/S 153-266778](#) of 8.8.2013

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

18.11.2013

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud
Postal address: Dahlerup Pakhus, Langelinie Allé 17
Town: København Ø
Postal code: 2100
Country: Denmark

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klage skal være modtaget i klagenævnet: Inden 45 dage fra dagen efter, at ordregivere har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået kontrakt.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen
Postal address: Carl Jacobsens Vej 35
Town: Valby
Postal code: 2500
Country: Denmark

VI.5. Date of dispatch of this notice

11.10.2013